

看《歌舞青春》学电影口语：捧场_出洋相实用英语 PDF转换
可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/633/2021_2022__E7_9C_8B_E3_80_8A_E6_AD_8C_E8_c96_633355.htm 看《歌舞青春》学电影口语：“忽悠”要怎么说？剧情：自打Gabriella同Troy拆了伙，两个人都一直闷闷不乐，Troy甚至连篮球水平都直线下降了。众人都意识到了问题的严重性，他们打算向他们的朋友们说老实话了…… [1] 《歌舞青春》电影片段 [2] 《歌舞青春》电影口语讲解：“捧场&出洋相”在英语口语要怎么说？影视来源：《歌舞青春》小噱头：俺们坦白从宽 剧情引导：自打Gabriella同Troy拆了伙，两个人都一直闷闷不乐，Troy甚至连篮球水平都直线下降了。众人都意识到了问题的严重性，他们打算向他们的朋友们说老实话了…… 【台词片段】 我要收藏 Chad: We just had another team meeting. Troy: Oh... wonderful. Chad: We had a team meeting about how we havent been acting like a team. I mean us, not you. About the singing thing... Troy: I dont even wanna talk about it, Chad: We just want you to know that were gonna be there. Cheering for you, Troy: Troy: Huh? Zeke: If singing is what you wanna do, we should boost you up, not tear you down. Chad: Yeah, Win or lose, were teammates. Thats what were about. Even if you turn out to be the worst singer in the world. Jason: Which we dont know, because we havent heard you sing. Troy: Youre not gonna hear me sing, guys. Because Gabriella wont even talk to me... and I dont know why. Chad: We do. Zeke: I baked these fresh today. Youll probably want to try one before we tell you the rest. ... 【台词翻译】 查德：我们又开了个

球队会议。特洛伊：哦……很好啊。查德：我们开会讨论我们表现得多么不像一支队伍。是说我们，不是你。那个唱歌的事情……特洛伊：我压根儿不想说这事儿。查德：我们想让你知道我们会去的。去给你捧场。特洛伊：哈？扎克：如果你想唱歌，我们应该去捧你的场而不是去出你洋相。查德：是啊，无论胜败，我们都是队友。那才是我们应该做的。即使结果你是世界上最差的歌手。杰森：不过我们可不知道，因为我们都没听过你唱歌呢。特洛伊：你们听不见了，伙计们。嘉比瑞拉都不愿意跟我说话……而我还不知道为什么。查德：我们知道。扎克：我今天新烤了这些新鲜的点心。你先吃一个，我们接着跟你说实话。【口语解说】boost up/tear down 这两个词组不算什么太难的，网上都能搜到。前者是增强、鼓励的意思；后者则表示贬低、诋毁不要以为是眼泪留下来的意思哈~~这一对基本上能算是反义词啦，所以感觉会蛮有用的，特别提出来，大家记住哟！100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com